



Sprache



Familie



Aufenthalt



Arbeit



Schule / Bildung



Gesundheit



Mobilität

## Ihre Ansprechpartnerin

Andrea Lohmüller

☎ 0 7551-8303-15

Sprechzeiten:

Donnerstag 14.00 - 16.00 Uhr

E-Mail:

[andrea.lohmuller@caritas-linzgau.de](mailto:andrea.lohmuller@caritas-linzgau.de)



### Weitere Angebote des Caritasverbandes für das Dekanat Linzgau e.V.:

- Beratung in der Schwangerschaft
  - Haus- und Familienpflege
- Beratung für ältere Menschen und deren Angehörige
  - Organisierte Nachbarschaftshilfe
  - Angehörigengruppe von demenzerkrankten Menschen
- Psychologische Beratungsstelle
  - Überlinger Tafelladen

**Caritasverband für das Dekanat Linzgau e.V.**

Jahnstr. 3

88662 Überlingen

Telefon: 07551/ 8303-0

[www.caritas-linzgau.de](http://www.caritas-linzgau.de)

## Migrationsberatung für Erwachsene MBE



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

#### Danışmanlık:

Burada „Kalmahakki“ olan yabancılara danışmanlık yapıyoruz. Eğer 27 yaşın üstündeyse ve en fazla üç yıldır burada yaşıyorsanız; Almanya'ya gelişinizden hemen sonra, mümkün olan en kısa sürede bize başvurun. Bütün Soru ve Problemlerde sizlere ücretsiz danışmanlık yapıyor ve uyum konusunda sizlere yardım ediyoruz.

#### Первая консультация мигрантов:

Мы консультируем мигрантов, поздних переселенцев и их родственников, достигших 27-ми лет и проживающих в Германии не более 3-х лет. Обращайтесь к нам как можно скорее после приезда. У нас Вы получите бесплатную консультацию по всем вопросам и помощь в интеграции.

#### We provide counselling to:

Migrants above the age of 27 who have a German residence permit, if they have not been living here for more than 3 years. We offer counselling on a wide range of issues and assist integration. Please contact us as soon as possible on your arrival. Our services are free of charge

## Migrationsberatung für Erwachsene ist Beratung für

Migrantinnen und Migranten über 27 Jahren mit Bleibeperspektive und ihre Familien. Wir beraten unabhängig von Herkunft und Konfession. Die Beratung unterliegt dem Datenschutz und ist kostenlos.

### Unser Beratungsangebot:

#### Unterstützung bei

- der Vermittlung in Integrationskurse
- beruflicher Eingliederung/Arbeitssuche
- Anerkennung von Bildungsabschlüssen
- Fragen zum Aufenthalt
- der Vermittlung von Kindertagesbetreuung/ Schulplätzen
- der Familienzusammenführung
- gesundheitlichen Fragen
- Alltagsorientierung und Freizeitgestaltung

### Wir informieren über:

- soziale Leistungen und Hilfen
- gesetzliche Grundlagen
- andere Beratungsdienste und Einrichtungen

دندجلا نيرجاهملا نلا ةروشما مدقن:

مهرسالو مهلو قوفامو تنس 27 مهرامعاً غلابلا نيرجاهملا نلا ءاقبل يف قحلا

مهرسالو نظولا نلا نيدناعلا نيرجاهملا نلا

قيلائلا عيضاوملا يف تدعاسملا دي مكل مدقن:

قيئاملا ةغلا قساردل ناكم نع تحبلا

ديدج لمع نع تحبلا وا لغشلا ناديم يف جامدنالا

قيعامتجالا اياضقلا و تشيعملا صخت ؤئئسا

ينهمل نيوكتلا وا ةسردملا ،لافظالا قياعرل نكاما صخت ؤئئسا

ايناملا يف ؤماقلا صخت ؤئئسا

يلناعلا عمجتلا صخت ؤئئسا

تخصلا صخت ؤئئسا

قرسالا وا لافظالا قيرت صخت ؤئئسا

غارفلا ناقوا ميمصنو قيمويلا ءايحلا صخت ؤئئسا

#### Savjetovalište za doseljenike :

Mi savjetujemo doseljenike koji imaju boravišnu dozvolu, koji su stariji od 27 godina i koji ne žive dulje od 3 godine u Njemačkoj.

Molimo vas da nas posjetite ubrzo po dolasku u Njemačku. Mi vam pružamo savjetovanje u svim životnim aspektima i pomažemo vam u integraciji.

#### Servicio de asesoramiento:

Ofrecemos servicio de asesoramiento a extranjeros mayores de 27 años con permiso de residencia que lleven menos de tres años viviendo en Alemania. Por favor, visítenos lo más pronto posible después de su llegada.

Ofrecemos servicios gratuitos de asesoramiento para numerosos aspectos y así como apoyo para la integración.